

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408

Tema: Espacio libre del arnés del motor Freightliner

**Modelos afectados: Vehículos específicos modelos 2018-2021
Freightliner 108SD, 114SD y Business Class M2 fabricados entre
el 24 de mayo de 2017 y el 26 de agosto de 2020, y equipados
un motor Detroit Diesel DD8.**

Información general

Daimler Trucks North America LLC (DTNA), en nombre de su división Camiones Freightliner, ha decidido que existe un defecto relacionado con la seguridad del motor de los vehículos mencionados anteriormente.

En ciertos vehículos, el arnés del motor puede entrar en contacto y rozar en varios lugares alrededor del compresor de aire y el riel del bastidor. Si los cables están dañados y son cortos, en determinadas circunstancias, el motor puede detenerse sin previo aviso, sin posibilidad de volver a arrancar, lo que puede aumentar el riesgo de accidente.

Se inspeccionarán los arneses de los motores por si hay daños, y se verificará que exista un espacio libre adecuado, y se reparará según sea necesario. (Se espera que menos del 1% de los vehículos necesiten que se les reemplace el arnés).

Existen aproximadamente 10.904 vehículos involucrados en esta campaña.

Reparaciones adicionales

Los concesionarios deben completar todas las Solicitudes de restitución y servicios en campo pendientes antes de la venta o entrega de un vehículo. El concesionario será responsable de todo daño posterior que resulte por no completar las campañas antes de la venta o entrega de un vehículo.

Los propietarios pueden ser responsables de daños posteriores que resulten por no completar las campañas dentro de un plazo razonable luego de recibir la notificación.

Instrucciones de trabajo

Consulte las instrucciones de trabajo adjuntas. Antes de realizar la campaña, verifique que el vehículo lleve una etiqueta adhesiva de terminación (Formulario WAR260).

Piezas de repuesto

Las piezas de repuesto ya están disponibles y pueden obtenerse solicitando el kit que se muestra a continuación del Centro de Distribución de Piezas.

Si nuestros registros indican que su concesionaria ha ordenado algún vehículo involucrado en la campaña FL858, estará disponible en DTNAConnect una lista de clientes y de números de identificación del vehículo. Consulte la lista al pedir repuestos para esta campaña de restitución.

Tabla 1 - Repuestos para FL860

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408

| Número de campaña | Número de kit | Descripción de la pieza | Número de pieza | Cant. por juego |
|-------------------|---------------|------------------------------|-------------------|--------------------------|
| FL860A | 25-FL860-000 | WASHER-HRDN,0.41X | 23-09114-011 | 1 pieza |
| | | BRKT-STANDOFF,,34 | 23-09130-017 | 1 pieza |
| | | SPACER-NYLON,,38X | 23-12262-001 | 1 pieza |
| | | SCRW HEX FLNG,M8X | 23-13345-025 | 1 pieza |
| | | BRKT-STDF,,344X.3 | 23-13516-001 | 1 pieza |
| | | CABLE TIE ASSY-FI | 23-14137-000 | 1 pieza |
| | | CABLE TIE-FIR TRE | 23-14137-001 | 4 pieza |
| | | BRKT-RTG&CLPG,HAR | 66-13326-000 | 1 pieza |
| | | TUBE-TWIST TUBE,PES,BK,DIA25 | BEN 2421002503SCM | 5 ft |
| | | BLANK COMPLETION STICKER | WAR260 | 1 pieza |
| FL860B | 25-FL860-001 | WASHER-HRDN,0.47X | 23-09114-001 | 1 pieza |
| | | BRKT-STDF,Z,11 GA | 23-13514-021 | 1 pieza |
| | | CABLE TIE-FIR TRE | 23-14137-001 | 3 pieza |
| | | TUBE-TWIST TUBE,PES,BK,DIA25 | BEN 2421002503SCM | 5 ft |
| | | | | BLANK COMPLETION STICKER |

Table 1

Piezas retiradas

Concesionarios estadounidenses y canadienses: deben seguir las instrucciones de envío del Seguimiento de repuestos con falla dentro de garantía para eliminar todas las partes retiradas. Los distribuidores de exportación deben destruir todas las piezas extraídas a menos que se indique lo contrario.

Asignación laboral

Tabla 2 - Asignación laboral

| Número de campaña | Procedimiento | Tiempo permitido (horas) | Código SRT | Acción correctiva |
|-------------------|---|--------------------------|------------|--|
| FL860A | Inspeccionar, envolver y asegurar el arnés del motor | 2,5 | 996-R112A | 12-Campaña de retirada del mercado para reparación |
| | Inspeccionar, reparar el cableado, envolver y asegurar el arnés del motor | 3,4 | 996-R112B | 12-Campaña de retirada del mercado para reparación |
| | Inspeccionar, reemplazar el arnés del motor, envolver y asegurar el arnés del motor (Se espera que menos del 1% de los vehículos necesiten que se les reemplace el arnés) | 3,9 | 996-R112C | 12-Campaña de retirada del mercado para reparación |
| FL860B | Inspeccionar, envolver y asegurar el arnés del motor | 2,0 | 996-R112D | 12-Campaña de retirada del mercado para reparación |
| | Inspeccionar, reparar el cableado, envolver y asegurar el arnés del motor | 2,9 | 996-R112E | 12-Campaña de retirada del mercado para reparación |
| | Inspeccionar, reemplazar el arnés del motor, envolver y asegurar el arnés del motor (Se espera que menos del 1% de los vehículos necesiten que se les reemplace el arnés) | 3,4 | 996-R112F | 12-Campaña de retirada del mercado para reparación |

Table 2

IMPORTANTE: Una vez que se haya completado la Campaña de restitución, ubique la etiqueta base de terminación en un lugar adecuado en el vehículo y fije la etiqueta roja adhesiva de terminación que se incluye en el equipo de restitución (Formulario WAR260). Si el vehículo no lleva la etiqueta base de terminación, limpie un

**Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408**

espacio en un lugar adecuado del vehículo y fije primero la etiqueta base de terminación (Formulario WAR259). Si no es necesario un equipo para la campaña o no viene una etiqueta adhesiva de terminación en el equipo, escriba el número de la campaña en una etiqueta adhesiva en blanco y fíjela a la etiqueta base de terminación.

Reclamos de crédito

Se le reembolsará el costo de los repuestos, trabajo y mano de obra (precio de entrega para los distribuidores de exportación) presentando su reclamo mediante el sistema de garantías dentro de los 30 días de completada la campaña. Incluya la referencia a la siguiente información en OWL:

- El tipo de reclamo es **Campaña de restitución**.
- En el campo de Campaña, introduzca el número de campaña y el código de estado adecuado (**FL860-A** o **FL860-B**).
- En el campo de Número de pieza principal defectuosa, ingrese **25-FL860-000**.
- En el campo Repuestos, ingrese el kit correspondiente como se indica en la Tabla de Repuestos.
- En el campo de Mano de Obra, ingrese el SRT correspondiente de la Tabla de Asignación Laboral. Se incluirá automáticamente el tiempo administrativo de 0,3 horas como SRT 939-6010A.
- El Código de componente del VMRS es **F99-999-005** y el Código de causa es **A1 - Campaña**.
- **EE. UU. y Canadá: reembolso por reparaciones previas.** Cuando un cliente pida un reembolso, haga lo siguiente:
 - Acepte la documentación de la reparación previa.
 - Revise brevemente los papeles del cliente para ver si la reparación reúne los requisitos para el reembolso. (Consulte la sección "Copia de la notificación al propietario" de este boletín para ver las pautas de reembolso).
 - Presente una solicitud de pre-aprobación de Campaña OWL para tomar una decisión.
 - Incluya el monto aprobado en la sección Otros cargos del reclamo.
 - Adjunte la documentación en la solicitud de pre-aprobación.
 - Si se aprueba, presente el reclamo basado en la pre-aprobación.
 - Reembolse al cliente el importe correspondiente.

IMPORTANTE: Se debe consultar OWL antes de realizar el llamado a reparación a fin de asegurar que el vehículo esté involucrado en la campaña y que esta no se haya realizado anteriormente. Además, compruebe la etiqueta adhesiva de terminación antes de comenzar a trabajar.

Si los concesionarios estadounidenses y canadienses tienen preguntas o necesitan más información, deben contactar al Departamento de Campañas de Garantía, por solicitud web en DTNACONNECT.COM / WSC. Los distribuidores de exportación deben enviar una solicitud web o contactar al Gerente de Servicio Internacional.

Concesionarios estadounidenses y canadienses: para devolver el inventario sobrante del equipo de esta campaña, los concesionarios estadounidenses deben enviar un formulario de Autorización de Devolución de repuestos (PAR) al PDC de Memphis. Los concesionarios canadienses deben enviar una PAR a su PDC. Todos los equipos deben estar en buenas condiciones para poder volver a venderlos. Las solicitudes de PAR deben incluir el número de la factura de la compra original. Distribuidores de exportación: El inventario excedente es no retornable.

Se incluye, como referencia, una carta de notificación para los propietarios de vehículos en EE. UU. y Canadá.

Tenga en cuenta que la Ley nacional de seguridad de tránsito y vehículos, en su versión modificada (Título 49, Código de los Estados Unidos, Capítulo 301), exige que el o los vehículos del propietario se reparen dentro de un plazo razonable tras recibir los repuestos. La ley establece que si no se repara un vehículo dentro de los 60 días de la convocatoria a reparación, se considerará como prueba irrefutable de tiempo injustificado. Sin

**Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408**

embargo, puede haber una situación particular que reduzca el período de 60 días. No reparar el vehículo dentro de un período razonable puede resultar en la obligación de (a) reemplazar el vehículo con un vehículo idéntico o razonablemente equivalente, sin cargo o (b) reembolsar el total del precio de compra, menos una rebaja razonable por depreciación. La ley también prohíbe que los concesionarios vendan un vehículo a menos que se realicen todas las restituciones necesarias. Los arrendadores deben enviar una copia de la notificación de restitución al arrendatario dentro de los 10 días. Los fabricantes de etapas subsiguientes deben enviar esta notificación a sus distribuidores y comerciantes minoristas dentro de los cinco días laborales.

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408

Copia de la notificación al propietario

Tema: Espacio libre del arnés del motor Freightliner

Notificación a los clientes de los EE. UU.: Se le envía este aviso de acuerdo a la Ley nacional de seguridad de tráfico y vehículos motorizados. **Notificación a los clientes de Canadá:** Se le envía este aviso de acuerdo con los requisitos de la Ley de seguridad de vehículos motorizados. Esto es para informarle que su vehículo puede contener un defecto que podría afectar la seguridad de una persona.

Daimler Trucks North America LLC (DTNA), en nombre de su división de camiones Freightliner Trucks, ha decidido que existe un defecto relacionado con la seguridad de los vehículos de motor en vehículos específicos modelos 2018-2021 Freightliner 108SD, 114SD y Business Class M2 fabricados entre el miércoles, 24 de mayo de 2017 y el miércoles, 26 de agosto de 2020, y equipados un motor Detroit Diesel DD8.

En ciertos vehículos, el arnés del motor puede entrar en contacto y rozar en varios lugares alrededor del compresor de aire y el riel del bastidor. Si los cables están dañados y son cortos, en determinadas circunstancias, el motor puede detenerse sin ningún previo aviso, sin posibilidad de volver a arrancar, lo que puede aumentar el riesgo de accidente.

Se inspeccionarán los arneses de los motores por si hay daños, y se verificará que exista un espacio libre adecuado, y se reparará según sea necesario.

Póngase en contacto con un concesionario acreditado de Daimler Trucks North America para realizar la Campaña de reparación y asegurarse de que las piezas estén disponibles en la concesionaria. Para ubicar un distribuidor, busque en línea en www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com. En la pestaña de Menú, seleccione "Contacto," desplácese a "Encontrar un concesionario," y seleccione la marca adecuada. La campaña durará aproximadamente de dos a cuatro horas y se realizará sin costo alguno para usted. También puede confirmar el involucramiento de sus vehículos en esta llamada a reparación en esta URL: <https://dtna-dlrinfo.prd.freightliner.com:48518/VinLookup/vin-module/getVinLookupPage>

Usted puede ser responsable de daños posteriores que resultaran por no acudir a la Campaña de restitución dentro de un plazo razonable tras ser notificado.

Si usted no es el propietario del vehículo que corresponde a los números de identificación que aparecen en la Notificación de restitución, devuelva la notificación al Departamento de campañas de garantía, con cualquier información que usted pueda proporcionar para ayudarnos a encontrar al propietario actual. Si usted arrendó este vehículo, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación al arrendatario dentro de los 10 días. Si usted es un fabricante de la siguiente etapa, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación a sus distribuidores y comerciantes minoristas dentro de los cinco días hábiles. Si usted ha pagado para que se corrija esta condición de restitución antes de que llegara esta notificación, puede recibir un reembolso. Vea el reverso de esta notificación para conocer los detalles.

Si tiene dudas sobre esta Campaña de revisión de seguridad, póngase en contacto con el Departamento de Campañas de Garantía llamando al (800) 547-0712, de 7:00 a. m. a 4:00 p. m. hora del Pacífico, de lunes a viernes, a la dirección de correo electrónico DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com **Notificación a los clientes de los EE. UU.:** Si no puede remediar el defecto sin cargo y dentro de un período razonable, puede enviar una queja al Administrador, Administración nacional de seguridad de tráfico en carreteras, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590; o llame a la línea de ayuda de Seguridad de Vehículos al (888) 327-4236 (TTY: 800-424-9153); o a <http://www.safercar.gov>. **Notificación a los clientes de Canadá:** Si desea presentar una queja sobre esta llamada a reparación, puede ponerse en contacto con Transport Canada road safety, 80 rue Noel, Gatineau, Quebec J8Z 0A1 o llamar al (800) 333-0510.

Lamentamos todo inconveniente que esta acción pueda causarle pero sabemos que entenderá nuestro interés en la seguridad de los vehículos motorizados.

DEPARTAMENTO DE CAMPAÑAS DE GARANTÍA

**Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408**

Adjunto

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408

Reembolso a los clientes por reparaciones realizadas antes de la Campaña de restitución

Si usted ya **pagó** para que se corrija esta condición de restitución, puede reunir los requisitos para obtener un reembolso.

Las solicitudes de reembolso pueden incluir repuestos y mano de obra. El reembolso puede limitarse al monto que le costaría la reparación si la realizara un concesionario autorizado de Daimler Trucks North America LLC. Debe presentar la siguiente documentación a su concesionario para que se analice la posibilidad del reembolso.

Proporcione originales o copias legibles de todos los recibos, las facturas y los pedidos de reparación que muestren:

- el nombre y la dirección de la persona que pagó por la reparación
- El número de identificación del vehículo (VIN) que fue reparado
- el problema ocurrido, la reparación realizada y la fecha de la reparación
- quién reparó el vehículo
- el costo total de la reparación que se reclama
- prueba de pago por la reparación (como el frente y el dorso de un cheque cancelado o el recibo de una tarjeta de crédito)

El reembolso se hará con un cheque de un concesionario de Daimler Trucks North America LLC.

Hable sobre este asunto con su concesionario autorizado de Daimler Trucks North America LLC.

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408

Instrucciones de trabajo

Tema: Espacio libre del arnés del motor Freightliner

**Modelos afectados: Vehículos específicos modelos 2018-2021
Freightliner 108SD, 114SD y Business Class M2 fabricados entre
el 24 de mayo de 2017 y el 26 de agosto de 2020, y equipados
un motor DD8.**

Reparación del arnés del motor DD8: Todos los vehículos

En los vehículos afectados, los arneses del motor DD8 están rozando contra varias ubicaciones: en y alrededor del compresor de aire, los bordes del soporte del arnés del motor y en la bomba de la dirección hidráulica del motor y el riel del bastidor. Este roce da como resultado un cortocircuito en los circuitos. Dependiendo de los cables que estén experimentando el rozamiento, los síntomas pueden incluir: luces del tablero parpadeando, medidores que suben y bajan, y/o se mueven de manera intermitente, la luz de verificación del motor se enciende, pérdida de potencia, problemas de cambio de transmisión y apagado/bloqueo del motor sin poder volverlo a prender.

1. Corrobore la etiqueta base (Formulario WAR259) para verificar que se haya fijado la etiqueta de terminación de la FL860 (Formulario WAR260) para indicar que se realizó el trabajo. La etiqueta base se sitúa, por lo general, en la puerta del pasajero, a 12 pulgadas (30 cm) debajo de la cerradura de la puerta. Si hay una etiqueta adhesiva de terminación, no es necesario el trabajo. Si no hay una etiqueta de terminación, continúe con el siguiente paso.
2. Estacione el vehículo sobre una superficie nivelada, girando el volante con fuerza hacia la derecha para poder tener espacio para realizar las reparaciones. Apague el motor y ponga el freno de mano. Bloquee las ruedas.
3. Abra el capó.
4. Desconecte el cable negativo de la batería.
5. Quite la tapa del extremo del parachoques izquierdo quitando los sujetadores.
6. Retire el guardabarros del cuarto delantero izquierdo. Con una correa adecuada como apoyo (cuerda, elástico, correa de amarre, etc.), apoye el módulo de distribución de energía del tren de fuerza (PTPDM) y el soporte del módulo de distribución de energía principal (PDM) al soporte del capó de la pared frontal para evitar daños en el arnés y los conectores.
7. Para acceder al todo el arnés del motor DD8 y permitir la inspección de todos los puntos clave de rozamiento, corte las correas de amarre que aseguran el arnés del motor. Vea la [Figura 1](#) y la [Figura 2](#). Los puntos clave de rozamiento del arnés del motor DD8 incluyen:
 - el compresor de aire
 - el soporte montado en el compresor de aire
 - la línea de descarga del compresor de aire
 - las líneas de combustible
 - el tubo de la varilla de la transmisión
 - la bomba de la dirección hidráulica
 - el riel del bastidor

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408



Fig. 1, Extracción de la correa de amarre del arnés



Fig. 2, Extracción de la correa de amarre del arnés

8. Si es necesario para poder acceder al arnés del motor para su inspección, retire los soportes del tubo de la varilla de medición de la transmisión, los soportes de la línea de combustible y los puntos de fijación con presillas del haz de la línea de aire.
9. Inspeccione el arnés del motor en busca de daños en los puntos clave de rozamiento. Retire el arnés de los soportes para poder realizar una inspección completa, utilizando un espejo según sea necesario. Vea la **Figura 3**.

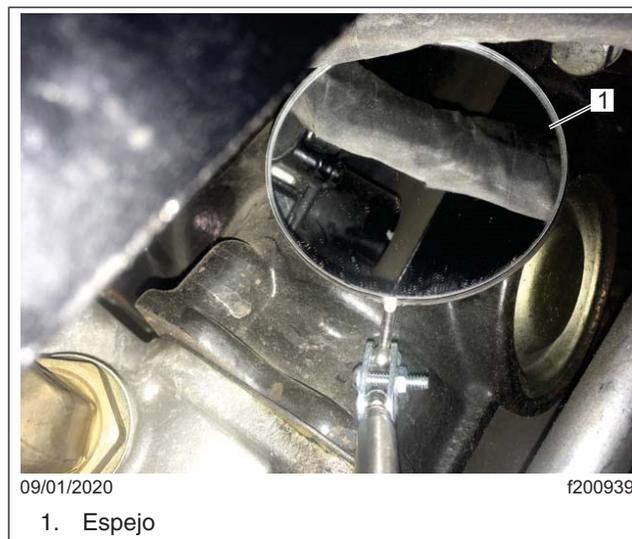


Fig. 3, Inspección con espejo

NOTA: Se considera que los arneses de cableado están dañados cuando el rozamiento ha desgastado la envoltura de fibra y el aislamiento del cable dejando expuestas las hebras de cable de cobre.

IMPORTANTE: No **debe** usar una hoja de navaja de gancho para cortar la envoltura del arnés de fibra. Utilice una herramienta para romper costuras (consulte la **Figura 4**) y tenga cuidado de no cortar los cables del arnés.

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408

10. Si encuentra daños en el cableado, corte y desenvuelva la envoltura del arnés en el área dañada para determinar la extensión del daño. Vea la [Figura 5](#).



Fig. 4, Corte de una abertura en la envoltura de fibra



Fig. 5, Corte de la envoltura de fibra con el extremo romo de la herramienta para romper costuras

- Si están dañados cinco o menos cables (aproximadamente el 30% o menos) en el arnés, el arnés se puede reparar.
- Si más de cinco cables del arnés están dañados, se debe reemplazar el arnés.

IMPORTANTE: Se espera que sea necesario reemplazar menos del 1% de los arneses. Cuando sea necesario, use PartsPro® (módulo 487) o EZWiring™ para identificar el arnés de motor específico de VIN correcto. Utilizando EZWiring, ingrese el número de serie en "Información del vehículo/Búsqueda de ubicación", luego seleccione "Arnés de productos básicos" en "Opciones del sistema". Para obtener ayuda en el reemplazo del arnés del motor, envíe un ticket de WSC a Campañas de garantía.

NOTA: Es posible que sea necesario quitar los puntos de fijación con presillas del arnés y los conectores del arnés adicionales para proporcionar acceso al arnés del cableado para su reparación.

11. Repare el cableado dañado de la siguiente manera.

- 11.1 Localice el área dañada y corte con cuidado la envoltura de fibra con una herramienta para romper costuras. Vea la [Figura 4](#).
- 11.2 Dé la vuelta a la herramienta para romper costuras de modo que el extremo romo quede hacia el cableado, luego corte la longitud suficiente para permitir que la envoltura de fibra se desenvuelva. Vea la [Figura 5](#).
- 11.3 Desenvuelva la envoltura de fibra hasta que quede expuesta un área suficiente para realizar la reparación. Vea la [Figura 6](#).
- 11.4 Corte la sección dañada del cable.
- 11.5 Inspeccione el arnés y asegúrese de que haya suficiente holgura en el cable para instalar el conector Phillips STA-DRY®. Vea la [Tabla 3](#) para determinar el tamaño correcto del conector Phillips STA-DRY que se va a utilizar.

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408

| Piezas de conectores de crimpado y soldadura Phillips STA-DRY | | |
|---|------------------------------------|--|
| Tamaño del cable: Calibre (mm) | Número de pieza del conector* | Tubería retráctil (número de pieza de Daimler) |
| 20 a 18 (0.5 a 0.8) | FRK 1 1863 | 1/4 de pulgada con revestimiento adhesivo interno (48-02461-025) |
| 16 a 14 (1 a 2) | FRK 1 1862 | 1/4 de pulgada con revestimiento adhesivo interno (48-02461-025) |
| 12 a 10 (3 a 5) | FRK 1 1861 | 3/8 de pulgada con revestimiento adhesivo interno – 4 pies de largo (48-02461-038) |
| 8 o más (5 o más) | Cambie el terminal o todo el cable | Utilice adhesivo rojo para cables positivos y negro para cables negativos. |

* Veinticinco conectores por paquete.

Table 3, Piezas de conectores de crimpado y soldadura Phillips STA-DRY

- 11.6 Si el cable no tiene suficiente holgura para instalar un conector Phillips STA-DRY, agregue una nueva sección de cable superpuesto usando dos conectores Phillips STA-DRY. Si es necesario un cable superpuesto, retire la fibra para permitir un empalme en el cable dañado. Vea la [Figura 7](#). Asegúrese de que el cable superpuesto sea del mismo calibre y calidad que el cable que está reparando.



Fig. 6, Desenvoltura del arnés



Fig. 7, Superposición agregada al área dañada del arnés

- 11.7 Engarce el conector Phillips STA-DRY en los cables reparados utilizando la herramienta DKIOCHA17003-2 o similar. Use una pistola de calor para aplicar la soldadura y contraiga con calor los conectores Phillips STA-DRY. Vea la [Figura 8](#).

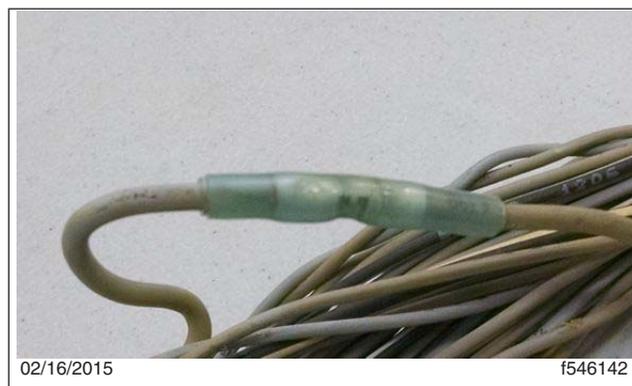


Fig. 8, Alambre reparado con tubo contráctil

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408

IMPORTANTE: No se deben reparar más de cinco cables en el arnés del motor. Esto incluye hasta cinco secciones de cables superpuestos. Múltiples reparaciones de cables deben escalonarse utilizando cables superpuestos de longitud variable para mantener al mínimo el tamaño general del arnés del motor.

- 11.8 Envuelva toda la longitud del área reparada con cinta de fibra nueva (número de pieza 48-25910-003). Asegúrese de utilizar suficiente cinta para cubrir el punto de partida.
- 11.9 Asegure ambos extremos de la envoltura de fibra con cinta aislante.
- 11.10 Instale cualquier punto de recorte o conectores que haya quitado al hacer la reparación.
12. Envuelva el arnés en los puntos clave de rozamiento con una envoltura de arnés de servicio severo (TwistTube®) para mayor protección.
13. Agregue TwistTube al arnés del motor en el área del soporte del compresor de aire. Utilice las medidas que se indican en **Figura 9**, **Figura 10**, **Figura 11**, y la **Figura 12**.

Agregue TwistTube sobre las primeras 8 pulgadas (203 mm) de la sección horizontal por delante de la sección vertical (consulte la **Figura 9**) y sobre las primeras 18 pulgadas (457 mm) detrás de la sección vertical (consulte la **Figura 10**). Habrá un total de 26 pulgadas (660 mm) de TwistTube adicional. Vea la **Figura 11**.

Agregue TwistTube sobre 12 pulgadas (304 mm) de la sección vertical, comenzando en la unión de la sección horizontal. Vea la **Figura 12**.

Asegure los extremos sueltos del TwistTube con cinta aislante o correas de amarre.



Fig. 9, Sección horizontal de ocho pulgadas de TwistTube



Fig. 10, Sección horizontal de 18 pulgadas de TwistTube

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408



Fig. 11, Sección superior de 26 pulgadas de TwistTube

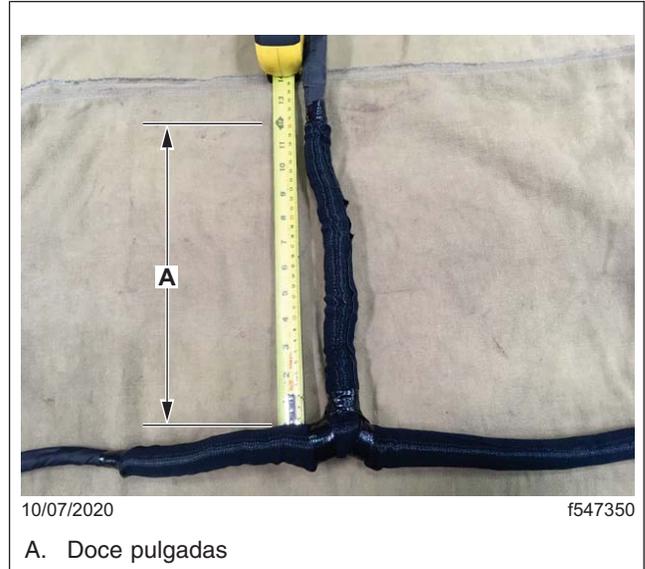


Fig. 12, Sección vertical de 12 pulgadas de TwistTube

Reemplazo del soporte separador montado en compresor de aire para vehículos FL860 Población A

1. Reemplace el soporte montado en el compresor de aire existente (consulte la [Figura 13](#)) con el suministrado en el kit (número de pieza 66-13326-000). Vea la [Figura 14](#).

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408

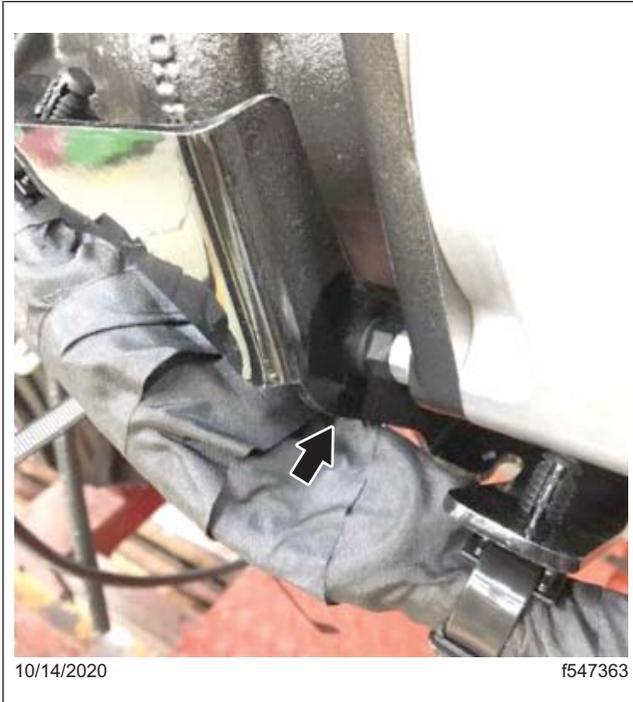


Fig. 13, Soporte montado en el compresor de aire actual que muestra el área de posible rozamiento del arnés



Fig. 14, Soporte montado en el compresor de aire nuevo

- 1.1 Retire los dos sujetadores que sujetan el soporte antiguo al compresor de aire y retire el soporte.
- 1.2 Instale el nuevo soporte (número de pieza 66-13326-000) y luego apriete los sujetadores de 27 a 32 lbf-ft (36 a 43 N-m).
- 1.3 Para proporcionar separación adicional para la sección horizontal del arnés en el nuevo soporte, instale un espaciador de nailon (número de pieza 23-12262-001) debajo del sujetador de tapicería con correa de sujeción (número de pieza 23-14137-000). Vea la **Figura 15**.
- 1.4 Para asegurar la sección vertical del arnés en el nuevo soporte, instale sujetadores de tapicería con correas de amarre (número de pieza 23-14137-001) en los dos orificios. Vea la **Figura 15**.

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408

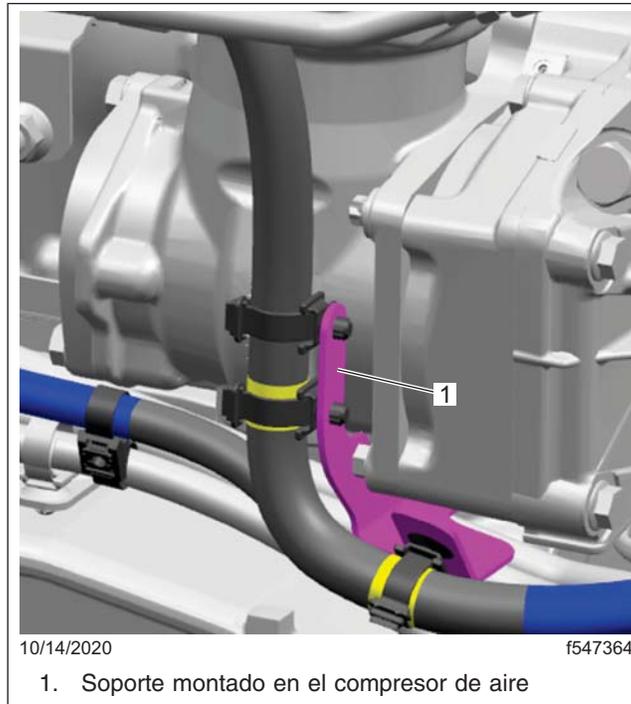


Fig. 15, Soporte montado en el compresor de aire nuevo con arnés

2. Retire el soporte separador existente e instale los dos soportes nuevos.
 - 2.1 Retire el soporte separador existente atornillado a la parte superior del compresor de aire. Vea la **Figura 16**.
 - 2.2 Instale los nuevos soportes en la parte superior del compresor de aire donde se eliminó el separador existente. Vea la **Figura 17**. Instale las piezas en el siguiente orden:
 - arandela (número de pieza 23-09114-011)
 - soporte separador (número de pieza 23-09130-017)
 - soporte separador (número de pieza 23-13516-001)
 - Perno M8 (número de pieza 23-13345-025)
 - 2.3 Apriete el sujetador de los soportes a un par de 27 a 32 lbf·ft (36 a 43 N·m).

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408

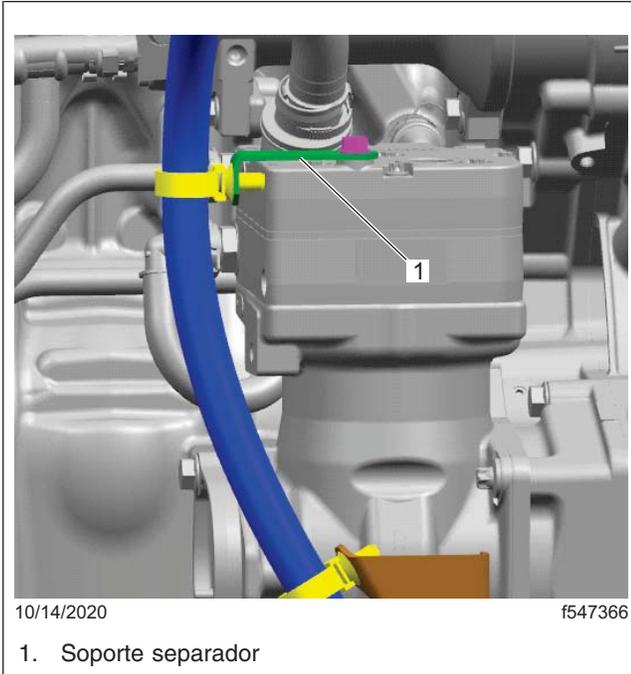


Fig. 16, Soporte separador existente



Fig. 17, Soporte separador nuevo

3. Asegure el arnés del motor a los soportes separadores. Vea la **Figura 18**.

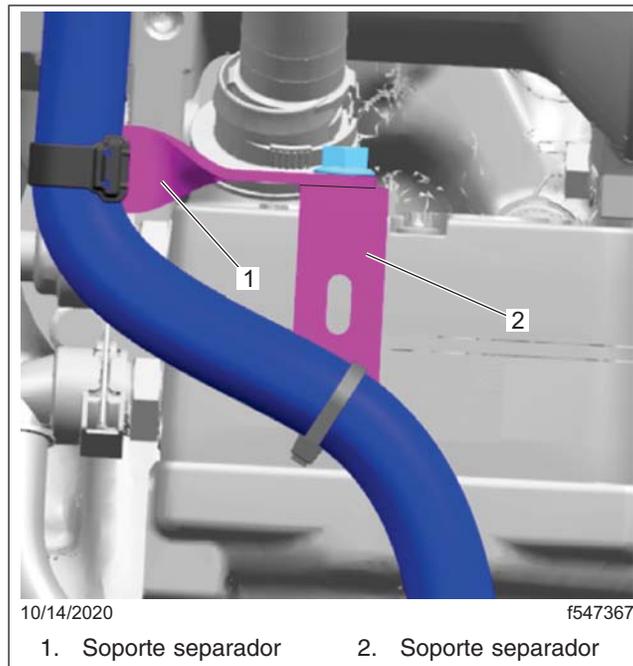


Fig. 18, Arnés asegurado a ambos soportes separadores

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408

- 3.1 Utilice dos correas de amarre para sujetadores de tapicería (número de pieza 23-14137-001) para asegurar el arnés a los soportes; Después de instalar las correas de amarre, asegúrese de que el arnés no esté en contacto con ninguna parte del compresor.

Reemplazo del soporte separador del volante para vehículos FL860 Población B

1. Reemplace el soporte separador existente (consulte la [Figura 19](#)) en el lado izquierdo de la cubierta del volante con un nuevo soporte separador del juego (número de pieza 23-13514-021). Vea la [Figura 20](#).
 - 1.1 Instale el soporte con la arandela nueva (número de pieza 23-09114-001) y el perno existente y apriete de 27 a 32 lbf·ft (36 a 43 N·m).



Fig. 19, Población B: Soporte separador existente



Fig. 20, Población B: Soporte separador nuevo

2. Utilice una correa de amarre (número de pieza 23-14137-001) para asegurar el arnés del motor al nuevo soporte de separación en la cubierta del volante.

Instrucciones de trabajo adicionales para todos los vehículos

1. Con las correas de amarre, asegure el arnés del motor en todos los puntos de fijación con presillas en el soporte montado en el compresor de aire. Agregue TwistTube adicional en cualquier punto de rozamiento potencial. Use correas de amarre adicionales según sea necesario para asegurar el arnés.
2. Instale la abrazadera de línea de combustible delantera y la abrazadera del tubo de la varilla de medición de la transmisión usando las abrazaderas y sujetadores originales. Vea la [Figura 21](#).

Octubre 2020
FL860AB
NHTSA #20V-527
Transport Canada #2020-408



Fig. 21, Abrazaderas del tubo de la varilla de medición de la transmisión y la línea de combustible delantera

3. Instale la tapa del extremo del parachoques izquierdo.
4. Instale el guardabarros del cuarto delantero izquierdo, retire las correas colocadas para soportar el PTPDM y el PDM, y coloque el soporte para el PDM y el PTPDM principales.
5. Conecte el cable negativo de la batería.
6. Arranque y haga funcionar el vehículo durante un minuto para verificar la reparación.
7. Cierre el capó.
8. Limpie un espacio en la etiqueta base (Formulario WAR259), escriba el número del llamado a reparación FL860 en una etiqueta de terminación roja (Formulario WAR260), y adjúntela a la etiqueta de base para indicar que se realizó el trabajo.